

## Note

(1) *Session ordinaire 1996-1997.*  
Sénat :  
*Documents parlementaires.* — Proposition de loi, n° 1-575/1 du 12 mars 1997 déposée par M. Vandenberghe. — Amendement, n° 575/2.  
*Session ordinaire 1998-1999.*  
Sénat :  
*Documents parlementaires.* — Rapport, n° 575/3 du 12 mars 1997 de M. Bourgeois. — Texte adopté par la commission, n° 575/4.  
*Annales parlementaires.* — Discussion : séance du 9 décembre 1998. — Adoption : séance du 10 décembre 1998.  
Chambre des représentants :  
*Documents parlementaires.* — Projet transmis par le Sénat, n° 1878/1 du 11 décembre 1998. — Rapport, n° 1878/2 du 29 janvier 1999 de M. Vandeurzen. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 1878/3.  
*Annales parlementaires.* — Discussion : séance du 3 février 1999. — Adoption : séance du 4 février 1999.

## Nota

(1) *Gewone zitting 1996-1997.*  
Senaat :  
*Parlementaire stukken.* — Wetsvoorstel, nr. 1-575/1 van 12 maart 1997 door de heer Vandenberghe. — Amendement, nr. 575/2.  
*Gewone zitting 1998-1999.*  
Senaat :  
*Parlementaire stukken.* — Verslag, nr. 575/3 van 12 maart 1997 van de heer Bourgeois. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 575/4.  
*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking : vergadering van 9 december 1998. — Aanneming : vergadering van 10 december 1998.  
Kamer van volksvertegenwoordigers :  
*Parlementaire stukken.* — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 1878/1 van 11 december 1998. — Verslag, nr. 1878/2 van 29 januari 1999 van de heer Vandeurzen. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 1878/3.  
*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking : vergadering van 3 februari 1999. — Aanneming : vergadering van 4 februari 1999.

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE

F. 99 — 763

[C — 99/16059]

**12 FEVRIER 1999.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 janvier 1998 relatif à l'agrément des organismes interprofessionnels dans le cadre de la production de semences

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté royal du 5 janvier 1998 relatif à l'agrément des organismes interprofessionnels dans le cadre de la production de semences;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 décembre 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 25 janvier 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre sans retard une mesure en matière d'agrément des organismes interprofessionnels dans le cadre de la production de semences résulte de l'obligation d'informer les opérateurs concernés, avant le début de la campagne culturale, des conditions de perception de la cotisation assurant le financement du fonctionnement et du programme d'action des organismes interprofessionnels agréés;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 4, § 3, de l'arrêté royal du 5 janvier 1998 relatif à l'agrément des organismes interprofessionnels dans le cadre de la production de semences est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. La cotisation, moitié à charge du négociant-préparateur, moitié à charge de l'agriculteur-multiplieur, est proportionnelle à la surface de multiplication présentée à l'inscription. En tant qu'inscripteur, le négociant-préparateur retient la part de la cotisation à charge de l'agriculteur-multiplieur et verse l'ensemble de la cotisation à l'organisme interprofessionnel à la même date qu'il verse les rétributions dues pour les inscriptions au contrôle par le Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture. Lorsque le paiement n'est pas enregistré dans les trente jours qui suivent cette date, le montant sera majoré d'office de 20 % . »

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW

N. 99 — 763

[C — 99/16059]

**12 FEBRUARI 1999.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 januari 1998 betreffende de erkenning van de interprofessionele organismen in het kader van de productie van zaaizaden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 januari 1998 betreffende de erkenning van de interprofessionele organismen in het kader van de productie van zaaizaden;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 december 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 25 januari 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld een maatregel te nemen inzake de erkenning van interprofessionele organismen in het kader van de productie van zaaizaden, voortvloeit uit de verplichting de betrokken operatoren in te lichten, vóór het begin van het teeltseizoen betreffende de inningsvoorwaarden van de bijdrage ter verzekering van de financiering van de werking en het actieprogramma van de erkende interprofessionele organismen;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 4, § 3, van het koninklijk besluit van 5 januari 1998 betreffende de erkenning van de interprofessionele organismen in het kader van de productie van zaaizaden wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. De bijdrage, half ten laste van de handelaar-bereider, half ten laste van de landbouwer-vermeerderaar, is evenredig met de vermeerderingsoppervlakte aangeboden ter inschrijving. Als inschrijversnemer houdt de handelaar-bereider de bijdrage ten laste van de landbouwer-vermeerderaar af en stort de totaliteit van de bijdrage aan het interprofessioneel organisme op dezelfde datum als de betaling van de vergoedingen verschuldigd voor de inschrijvingen ter keuring door het Ministerie van Middenstand en Landbouw. Wanneer de betaling binnen de dertig dagen volgend op voornoemde datum niet is geregistreerd, wordt het bedrag automatisch verhoogd met 20 % . »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets à partir des inscriptions de l'année culturelle 1998-1999.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 février 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture  
et des Petites et Moyennes Entreprises,  
K. PINXTEN

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking vanaf de inschrijvingen van het teeltjaar 1998-1999.

**Art. 3.** Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 februari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw  
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,  
K. PINXTEN

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,  
DU COMMERCE EXTERIEUR  
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 99 — 764

[99/15057]

**9 FEVRIER 1999. — Modification du Protocole entre le Royaume de Belgique et le Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion, institution autonome de droit public international**

Entre :

l'Etat belge, représenté par le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, le Ministre des Affaires étrangères et le Ministre des Finances, d'une part, et le Fonds belgo-congolais d'Amortissement et de Gestion, ci-après nommé le Fonds, institution autonome de droit public international, représenté par son Président et par son Administrateur-Directeur général d'autre part,

il est convenu ce qui suit :

le 2° du Protocole du 30 mai 1997 entre le Royaume de Belgique et le Fonds belgo-congolais, relatif à l'exécution de l'arrêté royal du 20 décembre 1996, est remplacé par le texte ci-après, avec effet au 19 octobre 1998 :

« 2° Compte tenu des règles du contrôle administratif et budgétaire, l'Etat belge assume la responsabilité de fixer les montants à payer et leurs bénéficiaires. Il communique au Fonds les noms des autorités habilitées à authentifier les formulaires et précisions visées ci-dessous.

Le Fonds est chargé du paiement en francs belges des créances individuelles, dans les plus brefs délais, en fonction des indications qui lui sont communiquées par recommandé par le Ministère des Affaires étrangères.

a) Pour les paiements en exécution des articles 1403 et suivants du Code judiciaire, la procédure y décrite est d'application. Une copie certifiée conforme du procès-verbal visé à l'alinéa 2 de l'article 1405 du Code judiciaire sera transmise par le Ministère des Affaires étrangères au Fonds.

b) Lorsque l'ensemble des éléments permettent l'exécution du paiement au bénéficiaire, le Fonds arrête le décompte, intérêts et frais compris, de la créance en fonction de la date de versement des fonds à la Caisse des Dépôts et Consignations. Ils seront mis à la disposition du bénéficiaire ou de son mandataire par cette Caisse contre remise au Fonds de l'attestation signée visée à l'article 2 de l'arrêté royal précité préparée par le Ministère des Affaires étrangères.

Lorsque le bénéficiaire n'est pas identifié, le Fonds arrête le décompte, intérêts et frais compris, de la créance en fonction de la date du versement des fonds au Comptable du contentieux du Ministère des Finances. Lorsque les bénéficiaires sont identifiés par celui-ci, sur base du dossier transmis par le Ministère des Affaires étrangères, le Fonds autorise le paiement par le Comptable du contentieux, après la réception de l'attestation signée dont mention ci-dessus, préparée par le Ministre des Affaires étrangères.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 99 — 764

[99/15057]

**9 FEBRUARI 1999. — Wijziging van het Protocol tussen het Koninkrijk België en het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer, autonome instelling van internationaal publiek recht**

Tussen :

de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, de Minister van Buitenlandse Zaken en de Minister van Financiën, enerzijds, en het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer, hierna genoemd het Fonds, autonome instelling van internationaal publiek recht, vertegenwoordigd door de Voorzitter en door de Administrateur-Directeur-generaal, anderzijds, is het volgende overeengekomen :

Punt 2° van het Protocol van 30 mei 1997 tussen het Koninkrijk België en het Belgisch-Kongolees Fonds, met betrekking tot de uitvoering van het koninklijk besluit van 20 december 1996, wordt vervangen door de onderstaande tekst. De wijziging gaat in op 19 oktober 1998 :

« 2° Met inachtneming van de voorschriften inzake administratieve en budgettaire controle neemt de Belgische Staat de verantwoordelijkheid op zich de te betalen bedragen en de begunstigden ervan, vast te leggen. Hij deelt het Fonds mee welke autoriteiten bevoegd zijn om de onderstaande formulieren en de hierna bedoelde nadere gegevens te legaliseren.

Het Fonds is belast met de uitkering in Belgische frank, binnen een zo redelijk mogelijke termijn, van individuele vorderingen, aan de hand van de gegevens die het per aangetekend schrijven van het Ministerie van Buitenlandse Zaken ontvangt.

a) De betalingen ter uitvoering van de artikelen 1403 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek gebeuren volgens de aldaar beschreven procedure. Het Fonds ontvangt van het Ministerie van Buitenlandse Zaken een eensluidend afschrift van het in het tweede lid van artikel 1405 van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde proces-verbaal.

b) Zodra alle voorwaarden zijn vervuld om de begunstigde uit te betalen, bepaalt het Fonds het totale bedrag van de vordering, met inbegrip van de interesten en de kosten, uitgaande van de datum waarop de fondsen aan de Deposito- en Consignatiekas zijn gestort. Bedoelde kas stelt de fondsen ter beschikking van de begunstigde of zijn gevolmachtigde zodra het Fonds in het bezit is van de ondertekende kwitantie, als bedoeld in artikel 2 van bovengenoemd koninklijk besluit, die door het Ministerie van Buitenlandse Zaken werd opgemaakt.

Wanneer de identiteit van de begunstigde niet is vastgesteld, bepaalt het Fonds het totale bedrag van de vordering, met inbegrip van de interesten en de kosten, uitgaande van de datum waarop de fondsen aan de boekhoudkundige van de dienst Geschillen van het Ministerie van Financiën zijn overgemaakt. Op basis van het dossier van het Ministerie van Buitenlandse Zaken legt de boekhoudkundige van de dienst Geschillen vast welke personen voor betaling in aanmerking komen. Zodra bovenvermelde kwitantie, die door het Ministerie van Buitenlandse Zaken werd opgemaakt, aan het Fonds ondertekend is teruggezonden, krijgt de boekhoudkundige van de dienst Geschillen van het Fonds de toelating om de betaling te verrichten.